

40L-SBO



700239

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2023-07-19

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	Készülék funkciói	10
4.3	A készülék részegységeinek leírása	11
5	Üzembe helyezése és kezelés	12
5.1	Üzembe helyezés	12
5.2	Használat.....	14
6	Tisztítás és karbantartás	18
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	18
6.2	Tisztítás	19
6.3	Karbantartás	20
7	Lehetséges meghibásodások.....	20
8	Leselejtezés.....	22



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles éllel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Tűzveszély / gyúlékony anyagok veszélye / robbanásveszély!

- A készülék belsejében ne üzemeltessen semmilyen egyéb elektromos készüléket.
- Ne tároljon, sem pedig használjon benzint, vagy egyéb könnyen gyulladó gáznemű anyagot, vagy folyadékot ezen, vagy egyéb készülék közelében. A gázok gyulladás, vagy robbanásveszéllyel fenyegetnek.
- Ne helyezzen a készülékbe semmilyen robbanó anyagot, mint például könnyen gyulladó propánnal töltött aerosolt. A könnyen gyulladó gázokkal és folyadékokkal töltött tartályok alacsony hőmérsékleten kiereszthetik tartalmukat, mely pedig begyulladhat a szikraképződéstől, melyet az elektromos készülékek okozhatnak. Robbanásveszély!
- A hűtőközeg szivárgása esetén húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Távolítsa el minden közelben található gyújtóforrást, szellőztesse a helyiséget és lépjen kapcsolatba a szervízzel. Kerülje a hűtőközeg szembe jutását, mivel ez komoly szemsérüléseket okozhat.
- Soha ne használjon könnyen gyulladó folyadékot a készülék és tartozékainak tisztításához. A belőlük maradó gázok tűz, vagy robbanásveszéllyel fenyegethetnek.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.
- A leolvasztási folyamatot ne siettesse mechanikus eszközök, vagy egyéb hőforrás (gyertyák, vagy hőszugárzók) segítségével, vagy bármilyen egyéb módon. A fennmaradó pára rövidzárlatot okozhat, a túl magas hőmérséklet pedig meghibásodást okozhat a készülékben.
- Működés közben a készülék szellőző nyílásainak szabadnak kell lennie.
- Soha ne sértse meg a készülék hűtőrendszerét.

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Gyermekek csak ételeket vagy élelmiszereket vehetnek ki a készülékből!

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

- Soha ne fúrjon lyukakat a készülékbe, és ne szereljen fel rá semmilyen eszközöket.
- Ne helyezzen egyéb nehéz tárgyakat a berendezésre.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Italok, joghurtok, szendvicsek, snackek stb. hűtése.

A készüléket úgy tervezték, hogy maximálisan 32 °C hőmérsékletű és 70% relatív páratartalmú környezetben működjön.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Olyan éghető vagy lobbanékony folyékony anyagok tárolására, mint éter, naftalin, vagy ragasztók;
- Ne tároljon a készülékben semmilyen robbanó anyagot, mint például könnyen gyulladó propánnal töltött aeroszol;
- Gyógyszerkészítmények, vagy konzervált vér tárolására;
- Élő állatok tárolására.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

A készülék jótállási ideje a vásárlás dátumától számítva 24 hónap.

HU

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelőségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelőségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	Hűtővitrin 40L-SBO
Cikkszám:	700239
Anyag:	rozsdamentes acél, üveg
Úrtartalom literben:	40
Hőmérséklet tartománytól -ig °C:	2 - 6
Hűtőközeg / mennyiség (kg):	R600a / 0,040
Klímaosztály:	4
Energiaosztály:	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Energiafogyasztás (kWh/év):	472
Fenéklemez anyaga:	rozsdamentes acél
Felállítási felület méretei (szél. x mély.) mm-ben:	645 x 300
Felhasználható belső magasság mm-ben:	260
A nyílások méretei (Sz x M) mm-ben:	650 x 190
Csatlakozási érték:	0,105 kW 220-240 V 50 Hz
Méret (szél. x mély. x mag.) mm-ben:	670 x 585 x 335
Súly kg-ban:	24,8

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok

- Szín: ezüst
- Hőmérsékletszabályozás: termosztatikus, 1°C-os lépésekben:
- Vezérlés: elektronikus
- Digitális kijelző
- Bekapcsoló/kikapcsoló
- Ellenőrző lámpa: Be/Ki
- Hűtés: statikus
- Automatikus leolvasztási funkció
- Elülső üveg: eltávolítási nyílással
- Üvegezés fajtája:
 - szimpla üvegezés
 - biztonságos üveg
- Jellemzők: eltávolítható fenéklemez

A készülékről további információkat www.bartscher.com weboldalunkon talál, vagy a <https://energy-label.ec.europa.eu/> címen található termékadatbázisban az (EU) 2019/2018 rendeletnek megfelelően. Meg kell adni az adott modell cikkszámát.

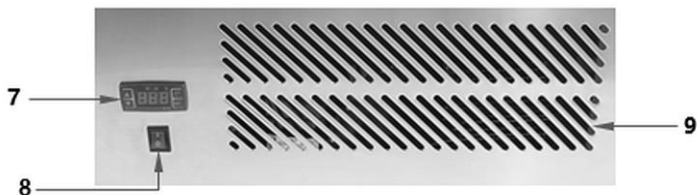
4.2 Készülék funkciói

A hűtővitrin ideális az italok, joghurtok vagy szendvicsek vonzó bemutatására és hűtésére az önkiszolgáló területen. A felhasználóbarát hűtővitrinben van egy nyílás a hidegen tárolt italok vagy élelmiszerek kivételére.

4.3 A készülék részegységeinek leírása



Kiszolgáló rész felüli nézet



HU

Ábra 1

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Felső üvegfal, eltávolítható | 2. Jobb oldali üvegfal |
| 3. Bal oldali üvegfal | 4. Fenéklemez, kivehető |
| 5. Burkolat | 6. Elülső üvegfal |
| 7. Digitális hőmérséklet-szabályozó | 8. BE-/KI-kapcsoló beépített hálózati kontrollfényvel (piros) |
| 9. Szellőzőnyílások | |

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- A kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében a telepítéskor, vagy szállításkor a készüléket ne döntse meg 45 °-nál jobban.
- Ne állítsa a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri, vagy közvetlen hőforrás közelébe (tűzhely, radiátor, fűtőtest, stb.) A hőforrások negatív hatással vannak az energiateljesítményre és a készülék funkcióinak működésére.
- Ne zárja, vagy fedje le a szellőző nyílásokat, sem pedig a készülék be és kimenő légbeömlőit.

Üzembe helyezése és kezelés

- A készüléket úgy kell felállítani, hogy a megfelelő keringés elegendő levegőt tudjon szállítani. Ne zárja le, vagy takarja el a szellőzőnyílásokat a készülék hátoldalán.
- Tartson legalább 10 cm távolságot a falaktól és egyéb tárgyaktól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (Isd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítókkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- Az első használat előtt a készüléknek legalább 2 órán keresztül állnia kell, mielőtt az elektromos hálózatra csatlakoztatja.
- Az áramellátás megszűnése, vagy a dugó kihúzása esetén a készüléket nem ajánlott 5 percen belül ismét az áramellátásra visszakapcsolni.

5.2 Használat

Készülék előkészítése

1. Használat előtt a készüléket alaposan meg kell tisztítani a 6. pontban leírtak szerint. „**Tisztítás**”.
2. Ezután alaposan szárítsa meg a készüléket.
3. Helyezze be a fenéklemezt a készülékbe, az alsó felületre helyezve.
4. Helyezze a felső üveget a készülékház tetejére.

Készülék üzembehelyezése

1. Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő, egyes konnektorba.
2. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsoló/kikapcsoló segítségével, mely a kiszolgáló oldalon található.

A be-/kikapcsolóba épített bekapcsolási jelzőfény (piros) kigyullad.

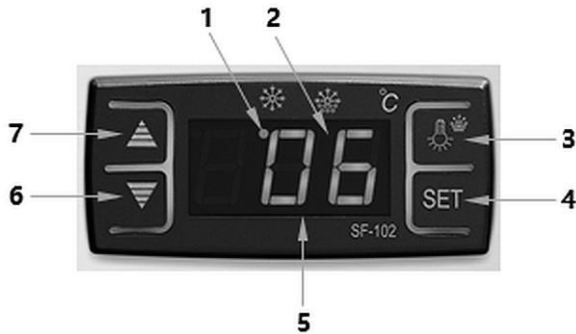
A készülék lehűl a gyárilag beállított hőmérsékletre.

A digitális kijelzőn megjelenik az eszköz belső hőmérséklete.

Az LCD hűtésjelző a teljes hűtési ciklus alatt világít.

3. Szükség esetén változtathatja a hőmérsékletet a digitális hőmérséklet szabályzón keresztül. Kövesse a „**Beállítások**“ fejezetben lévő utasításokat.
4. A hűtővitrin csak akkor tölthető meg a megfelelő italokkal és élelmiszerekkel, ha a készülék elérte a megfelelő hűtési kapacitást. Vegye figyelembe az **Italok/élelmiszerek hűtése**" című fejezetben leírtakat.

Digitális hőmérsékletszabályozó / gombok funkciói



1. LCD hűtési kijelző
2. LCD kiolvasztási kijelző
3. Világítás gomb / kiolvasztás
4. SET beállítás gomb
5. Digitális kijelző
6. Hőmérséklet csökkentő gomb
7. Hőmérséklet növelő gomb

HU

LCD kijelző



LCD hűtési kijelző

Ezen kijelző világít a hűtési folyamat közben, és kikapcsol, amikor a hűtési hőmérséklet állandósul, és villog a bekapcsolás késleltetésekor.



LCD kiolvasztási kijelző





A jelzőfény a kiolvasztási folyamat alatt a világít, és a kialszik a kiolvasztási folyamat végén és villog a fagyasztás bekapcsoláskor.

Beállítások

A kívánt (hőmérsékleti) érték beállítása

Az optimális hőmérsékleti beállításokat a gyárban végezték el, és a készülék kb. 0 °C - 6 °C-os üzemi hőmérsékletének felelnek meg (a külső hőmérséklettől függően).

A hőmérséklet beállításához járjon el a következő módon:

- röviden megnyomva a gombot , majd ezt követően a beállított érték elkezd villogni;
- csökkentse, vagy növelje a hőmérséklet értéket a  vagy  gombokkal;
- a beállított hőmérséklet értéket fogadja el a gomb megnyomva .

TIPPI!

Ha 10 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a kijelző a hőmérséklet-beállításról a hűtővitrinen belüli hőmérséklet kijelzésére ugrik át.


A kijelzett hőmérsékleti érték a mért érték az érzékelő környezetében. A kompresszor kezelésére szolgál.

HU

Automatikus leolvasztás

A készülék 24 órán belül automatikusan 3 alkalommal leolvaszt.

Kézi leolvasztás

Ha a készülék hűtőteltjesítménye csökken, kézi leolvasztásra van szükség. Az azonnali leolvasztás elindításához nyomja meg a kézi leolvasztás  gombot, és tartsa lenyomva 6 másodpercig.

Az LCD kijelzőn a „” leolvasztás jelzőfényje kigyullad.

Újabb leolvasztási ciklusra 8 óra elteltével kerül sor.

Italok/élelmiszerek hűtése

1. Készítse elő a megfelelő italokat/élelmiszereket a hűtővitrinben történő hűtéshez.
2. Csak csomagolt italokat, salátákat, rágcsálnivalókat, szendvicseket, joghurtokat stb. tegyen a hűtővitrinbe.
3. Amikor a készülék belsejében elérésre került a beállított hőmérséklet, kialszik a hűtést jelző LED, csak akkor áll készen a készülék a megfelelő élelmiszer termékek behelyezésére.
4. Helyezze a termékeket a hűtővitrinbe a nagy nyíláson keresztül.

ÚTMUTATÓ!

Ne töltse túl a készüléket, legyen figyelemmel a megfelelő térközre a behelyezett élelmiszer termékek között, hogy lehetővé tegye a levegőáramlást a készülék hátulján elhelyezkedő szellőzőnyílásokon keresztül.

Ne helyezzen a hűtővitrinbe meleg ételeket, ezeket előbb le kell hűteni legalább szobahőmérsékletűre.

5. Az élelmiszer termékeket szükség szerint vegye ki.



Ábra 2

Készülék kikapcsolása

1. Ha a készülék már nincs használatban, vagy tisztításra szorul, ki kell kapcsolni a bekapcsoló/kikapcsoló segítségével.
2. Áramtalanítsa a készüléket (húzza ki konnektorból!).

A kondenzvíz elvezetése

Ha a fenéklemez alatt párakicsapódás észlelhető, az leengedhető a cső segítségével, mely a készülék alatt a jobb oldalon található.

A cső elhelyezése meg van jelölve, mint ahogy a jobb oldali ábrán látható.



Ábra 3

1. Távolítsa el a dugót a tömlőből.
2. Csöpögtesse le a kondenzvizet egy megfelelő edénybe.
3. A végén zárja vissza a csövet a dugó segítségével.

6 Tisztítás és karbantartás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A munkanap végén a készüléket alaposan tisztítsa meg.
2. Távolítsa el az élelmiszer termékeket a hűtővitrinből, és tárolja őket addig hűtőszekrényben, hogy meg ne romoljanak.
3. Vegye le a felső üveglapot, és vegye ki a készülékből a fenéklemezt.



Ábra 4

4. Tisztítsa meg a felső üveglapot és az alsó lemezt meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel, puha ruhával vagy szivaccsal.
5. Tiszta vízzel öblítse el a megtisztított alkatrészeket, hogy teljesen eltávolítsa róluk a tisztítószer-maradványokat, majd hagyja a levegőn megszáradni őket.
6. A hűtőszekrényt kívül-belül alaposan törölje át puha, nedves ruhával.
7. A megtisztított felületet törölje át tiszta vízzel benedvesített ronggyal.
8. Végül alaposan szárítsa meg a megtisztított részeket és a felületet puha törölkendő segítségével.
9. A hűtővitrin belsejét rendszeresen tisztítani kell élelmiszeripari fertőtlenítőszerrel.
10. Ismét helyezze vissza a készülékbe a fenéklemezt, és helyezze a borításra a felső üveglapot.

6.3 Karbantartás

Legalább évente, vagy szükség esetén gyakrabban ellenőriztesse a készülék működését egy képzett szakemberrel.

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatóak.

Hiba	Lehetséges oka	Megoldása
Nincs hűtés	Rosszul behelyezett villásdugó	Ellenőrizze a hálózati csatlakozót, és helyezze be helyesen a konnektorba.
	Megsérült az elektromos tápfeszültség biztosító	Ellenőrizze a biztosítékot, és ellenőrizze a készüléket egy másik dugaljba csatlakoztatva
	Nincs áram	Ellenőrizze az áramellátást
	Meghibásodott a hőmérséklet-szabályozó.	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel
	Hűtőfolyadék szivárgás	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel

Lehetséges meghibásodások

Meghibásodás	Lehetséges ok	Elhárítás
Nincsen elég hűtőfolyadék	Hőforrások vannak a közelben, vagy közvetlen napsugárzás éri az épületet.	Távolítsa el a készüléket a hőforrásoktól
	Rossz légkeringés a készülék körül	Biztosítson elegendő távolságot a falaktól vagy más tárgyaktól
	Rossz a hőmérséklet beállítása	Ellenőrizze a beállítást, szükség esetén állítsa alacsonyabb hőmérsékletre.
	A készülékben lévő termékek közötti hely túl kicsi	Biztosítson megfelelő távolságot a készülékben a termékek között
	Túltöltött készülék	Távolítsa el a felesleges dolgokat
A készülék zajt ad ki	A készülék nem áll egyenes talapzaton	Állítsa a készüléket egyenes alapzatra
	A készülék a fallal, vagy egyéb tárggyal érintkezik	Biztosítson elegendő távolságot a falaktól vagy más tárgyaktól

Alkatrészek

A készülék az (EU) 2019/2018 rendelet II. mellékletében felsorolt javításához szükséges pótalkatrészeinek az utolsó modell forgalomba hozatala után legalább nyolc évig rendelkezésre kell állniuk.

8 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.

Hűtőközeg

A készülékben használt hűtőközeg könnyen gyulladó anyag. Megsemmisítése az adott országos előírásoknak megfelelően történjen.